20 저는 설거지를 할게요

Saya akan mencuci piring

학습 안내
Materi Pelajaran

Target Pembelajaran	meminta bantuan pekerjaan rumah, bercerita tentang pekerjaan rumah
Tata Bahasa	−(으)ㄹ게요, −는 것
Kosakata	bersih-bersih, pekerjaan rumah
Informasi · Budaya	pemilahan sampah

대화 1 Percakapan 1 Track 64

Berikut adalah percakapan telepon antara Tuan dan Rihan. Dengarkanlah percakapan 2 kali lalu ikutilah.

투안 청소를 안 해서 방이 너무 더럽네요.
Kamarnya sangat kotor karena tidak dibersihkan.

리한 네, 바빠서 시간이 없었어요.
Ya, tidak ada waktu karena sibuk.

투안 지금 같이 청소할래요?
Bagaimana kalau sekarang kita bersih-bersih bersama?

투안 그래요. 지금 해요.
Baik. Ayo kita bersih-bersih sekarang.
투안 씨는 방을 쓸어 주세요.
Tuan, tolong sapu kamarnya.
저는 먼지를 닦을게요.
Saya akan mengelap debu.

그래요 baik
Menyetujui ajakan yang diajukan sebelumnya.

- 가: 같이 운동하러 갈래요?
  Mau pergi berolahraga bersama?
  나: 그래요. 같이 가요.
  Ok, ayo pergi bersama.
- 가: 점심 때 김치찌개 먹을래요?
  Mau makan kimchi-jjigae untuk makan siang?
- 나: 그래요. 김치찌개 먹어요.
  Baik, ayo kita makan kimchi-jjigae.

너무 sangat, terlalu
Lebih dari batas yang ditentukan.

- 비가 너무 많이 와요.
  Hujan turun sangat deras.
- 주말에 너무 늦게까지 잤어요.
  Akhir minggu kemarin saya tidur sampai siang (seharusnya bangun lebih awal).

Sudahkah Anda mendengarkan dan menirukannya dengan baik? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.

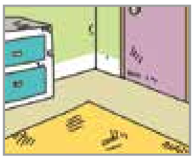
1. 투안 씨의 방이 어때요? Bagaimanakah kamar Tuan?
2. 두 사람은 무엇을 하려고 해요? Kedua orang ini akan melakukan apa?

정답 1. 더러워요. 2. 청소를 하려고 해요.

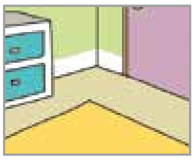


어휘 1 Kosakata 1 청소 bersih-bersih

Berikut adalah kosakata yang berhubungan dengan kegiatan bersih-bersih. Mari kita mencari tahu ada ungkapan apa saja.



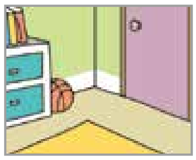
더럽다
kotor



깨끗하다
bersih



어지럽다
berantakan



정돈되어 있다
rapi



청소를 하다
bersih-bersih



청소기를 돌리다
menggunakan alat penyedot debu



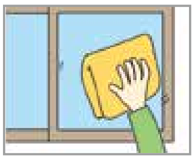
정리하다
membereskan



먼지를 떨다
membersihkan debu



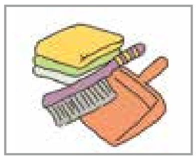
쓸다
menyapu



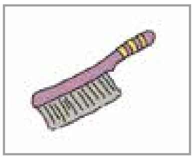
닦다
mengelap/mengepel



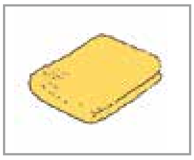
쓰레기를 버리다
membuang sampah



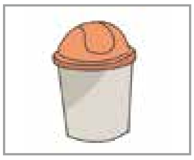
청소 도구
alat kebersihan



빗자루
sapu



걸레
lap



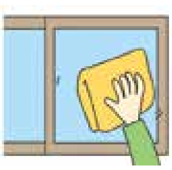
휴지통
tong sampah

Jawablah pertanyaan tanpa melihat kosakata di atas.

1. 그림에 맞는 표현을 〈보기〉에서 골라 넣으세요.
Pilih kosakata yang sesuai dengan gambar.



1) ______



2) ______



3) ______



4) ______

보기
닦다
쓸다
버리다
정리하다

정답 1) 쓸다 2) 닦다 3) 정리하다 4) 버리다

문법 1 Tata Bahasa 1 -(으)ㄹ게요 G20-1

'-(으)ㄹ게요' Dilekatkan di belakang kata kerja dan mengekspresikan keinginan untuk melakukan suatu kegiatan.

자음(konsonan) → **-을게요**	모음(vokal), 자음(konsonan) 'ㄹ' → **-ㄹ게요**
찾다 → 찾을게요	주다 → 줄게요 만들다 → 만들게요

- 이따가 **전화할게요.** Sebentar lagi akan kutelepon.
- 가: 내일은 지각하지 마세요. Besok jangan terlambat.
  나: 네, 늦지 않고 일찍 **올게요.** Saya akan datang lebih awal dan tidak terlambat.

대조적 정보 Info Pembanding

'-(으)ㄹ게요' adalah akhiran yang menempel pada kata kerja. '-(으)ㄹ게요' digunakan untuk mengungkapkan kemauan pembicara atau tekad pembicara seperti berjanji kepada lawan bicara. Dalam bahasa Indonesia, '-(으)ㄹ게요' bisa diterjemahkan sebagai 'akan ku-'. Hal yang perlu diperhatikan adalah subjek kalimat yang bisa mengisi kalimat dalam tata bahasa '-(으)ㄹ게요' adalah subjek orang pertama saja (saya, aku, kami, kita).

Contoh) Sebentar lagi akan aku telepon. 이따가 전화할게요. (o)
Sebentar lagi akan Sari telepon. 이따가 사리가 전화할게요. (x)

Sudahkah Anda mengerti penggunaan '-(으)ㄹ게요'? Kalau jika, lengkapilah kalimat seperti contoh.



2. 〈보기〉처럼 대화를 완성하세요. Lengkapilah percakapan seperti<contoh>.

보기
가: 방을 닦으세요. Tolong pel kamar.
나: 네, 닦을게요. Ya, akan saya pel.

1) 가: 작업을 정리하세요.
나: 네, ______________________.

2) 가: 누가 저하고 같이 갈래요?
나: 제가 같이 ______________________.

3) 가: 투안 씨는 내일 뭘 준비할래요?
나: 저는 과일을 ______________________.

4) 가: 사진을 찍어 줄래요?
나: 좋아요, 제가 사진을 ______________________.

정답 1) 정리할게요 2) 갈게요 3) 준비할게요 4) 찍어 줄게요

대화 2 Percakapan 2

Track 65

Tuan dan Rihan sedang memasak. Apa yang sedang mereka bicarakan? Dengarkanlah percakapan mereka 2 kali.

투안 어제 친구하고 불고기를 만들었어요.
Kemarin saya membuat bulgogi bersama teman.
정말 재미있었어요. Seru sekali.

리한 투안 씨는 요리를 하는 것이 재미있어요?
Bagi Tuan, memasak itu seru, tidak?

투안 네, 전 정말 재미있어요.
리한 씨는요?
Ya, sangat seru. Kalau Rihan bagaimana?

리한 저는 재미없어요. 하지만 설거지는 괜찮아요.
Bagi saya, memasak itu tidak seru. Akan tetapi, kalau cuci piring tidak apa-apa.

투안 그래요? 그러면 앞으로 요리는 제가 할게요.
Oh, ya? Kalau begitu, saya yang akan memasak mulai sekarang.
설거지는 리한 씨가 하세요.
Rihan yang cuci pringnya, ya.
Cuci piringnya, silakan Rihan yang melakukannya.

> **앞으로** selanjutnya, seterusnya
>
> setelah waktu ini, mulai sekarang
>
> - 앞으로 기숙사 청소는 제가 할게요.
>   Seterusnya, saya yang akan membersihkan asrama.
> - 가: 오늘도 지각을 했어요?
>   Hari ini terlambatlah?
>   나: 죄송합니다. 앞으로 늦지 않겠습니다.
>   Maaf, saya tidak akan terlambat lagi.

> **하지만** Tetapi
>
> Menghubungkan kalimat depan dan belakang yang isinya berlawanan.
>
> - 저는 키가 커요. 하지만 제 동생은 키가 작아요.
>   Saya badannya tinggi. Tetapi adik saya badannya pendek.
> - 한국 음식은 맛있어요. 하지만 좀 매워요.
>   Makanan Korea enak, tetapi sedikit pedas.

Silakan berperan sebagai Tuan dan Rihan. Kemudian, tirukanlah percakapan mereka. Sudahkah Anda menyimak dan menirukan percakapan tadi? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.

1. 투안은 어제 뭘 했어요? Apa yang Tuan lakukan kemarin?
2. 리한은 요리하는 것을 좋아해요? Apakah Rihan suka memasak?

정답 1. 불고기를 만들었어요. 2. 아니요, 안 좋아해요.

Tip 있다/없다 형용사 Kata sifat

'재미가 있어요'가 줄어서 '재미있어요'가 되었습니다. 한국어에는 이런 방식으로 만들어진 형용사가 있습니다.
Ungkapan '재미가 있어요' disingkat menjadi '재미있어요'.
Dalam bahasa Korea, terdapat proses pembentukan kata sifat seperti berikut ini.

재미가 있다 → 재미있다	재미가 없다 → 재미없다
맛이 있다 → 맛있다	맛이 없다 → 맛없다
멋이 있다 → 멋있다	멋이 없다 → 멋없다

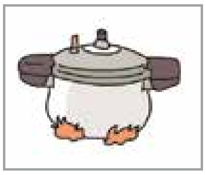
어휘 2 Kosakata 2 | 집안일 Pekerjaan Rumah



Mari kita mencari tahu kosakata yang behubungan dengan pekerjaan rumah tangga.



장을 보다
berbelanja



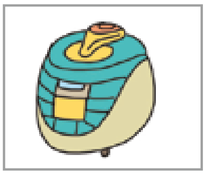
밥을 하다(짓다)
menanak nasi



음식을 만들다
membuat makanan



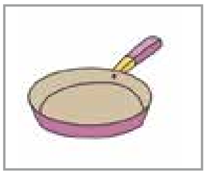
설거지를 하다
mencuci piring



밥솥
rice cooker
(penanank nasi)



냄비
panci



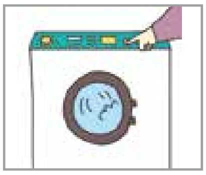
프라이팬
wajan



주방세제
menyalakan mesin cuci



빨래를 하다
mencuci baju



세탁기를 돌리다
memutar mesin cuci



빨래를 널다
menjemur baju



빨래를 걷다
mengambil baju jemuran



옷을 다리다
menyetrika baju



옷을 개다
melipat baju



세탁세제
deterjen



다리미
setrika

Bagaimana kalau kita menjawab pertanyaan sambil mengingat kosakata yang sudah dipelajari sebelumnya?

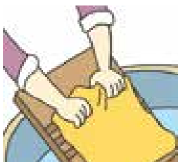


1. 그림에 맞는 표현을 〈보기〉에서 골라 넣으세요.
Pilih ungkapan yang sesuai dengan gambar.


1)


2)


3)


4)

보기
장을 보다
옷을 다리다
빨래를 하다
설거지를 하다

정답 1) 설거지를 하다 2) 장을 보다 3) 옷을 다리다 4) 빨래를 하다

문법 2 Tata Bahasa 2 -는 것

G20-2

'-는 것' dilekatkan di belakang kata kerja dan membuat kata kerja tersebut berfungsi seperti kata benda.

- 가: 옷을 **다리는 것**이 너무 어려워요. Menyetrika baju sangat sulit.
  나: 그래요? 그럼 제가 다려 줄게요. Oh, ya? Kalau begitu, saya setrikakan.
- 가: 왜 항상 밖에서 밥을 사 먹어요? Kenapa selalu beli makanan dari luar?
  나: 저는 **요리하는 것**을 싫어해요. 그래서 사 먹어요.
  Saya tidak suka memasak. Jadi, saya membeli makanan dari luar.

대조적 정보 Informasi Pembanding

'-는 것' mengubah kata kerja menjadi kata benda dalam kalimat. Dalam bahasa Indonesia, tidak ada bentuk yang sama persis yang bisa mewakili '-는 것' tetapi bisa disejajarkan dengan kata kerja berfungsi sebagai subyek dalam kalimat.

Contoh)

1. Saya menyetrika baju. (저는 옷을 다려요.)
   Predikat
2. Menyetrika baju sangat sulit. (옷을 다리는 것이 어려워요.)
   Subyek

Sudahkah Anda mengerti penggunaan '-는 것'? Jika sudah, lengkapilah kalimat seperti contoh.

2. 그림을 보고 〈보기〉처럼 대화를 완성하세요.

Perhatikan gambar dan lengkapilah percakapan seperti <contoh>.

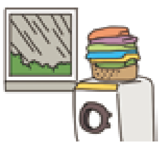
보기



가: 요리가 힘들지 않아요? Apakah memasak tidak sulit?
나: 괜찮아요. 저는 음식을 만드는 것이 재미있어요.
Tidak. Bagi saya, membuat masakan itu menarik.

1) 

가: 먼지가 너무 많아요.
나: 청소할 때는 창문을 ____________________이 좋아요.

2) 

가: 왜 빨래를 안 했어요?
나: 비가 올 때는 빨래를 ____________________이 안 좋아요.

3) 

가: 왜 옷을 모두 다려요?
나: 저는 옷을 ____________________이 재미있어요.

4) 

가: 왜 사진을 안 찍어요?
나: 저는 사진 ____________________을 안 좋아해요.

정답 1) 여는 것 2) 하는 것 3) 다리는 4) 찍는 것

활동 Aktivitas

〈보기〉처럼 친구하고 이야기해 보세요. Bercakap-cakaplah dengan teman seperti <contoh>.

보기 1
Contoh 1

가: 투안 씨는 집안일 하는 것을 좋아해요? Apakah Tuan suka melakukan pekerjaan rumah tangga?
나: 네, 좋아해요. Ya, saya suka.
가: 무슨 일 하는 것을 가장 좋아해요? Pekerjaan rumah apa yang paling Anda sukai?
나: 정리하는 것을 가장 좋아해요. Saya paling suka membeneskan rumah.

보기 2
Contoh 2

가: 리한 씨는 집안일 하는 것을 좋아해요? Apakah Rihan suka melakukan pekerjaan rumah tangga?
나: 아니요, 안 좋아해요. Tidak, saya tidak suka.
가: 무슨 일 하는 것을 가장 안 좋아해요? Pekerjaan rumah apa yang paling tidak Anda sukai?
나: 요리하는 것을 가장 안 좋아해요.
Memasak adalah pekerjaan yang paling tidak saya sukai.

	이름	집안일
보기	투안	정리하는 것을 가장 좋아해요.
	리한	요리하는 것을 가장 안 좋아해요.
1)		
2)		
3)		
4)		
5)		

쓰레기 종량제 System Pemilahan Sampah Menurut Tingkat Volume

쓰레기의 실제 배출량에 따라 수수료를 다르게 부과하는 제도입니다. 한국에서는 지정된 규격의 쓰레기봉투를 판매하고 그 봉투에만 쓰레기를 담아서 버리도록 하고 있습니다. 그리고 재활용이 가능한 쓰레기는 제외하여 재활용률을 높이는 효과가 있습니다. 1995년부터 전국적으로 실시되었습니다.

Secara nasional, Korea menerapkan sistem pengenaan pajak berdasarkan volume sampah yang dibuang. Semua warga dan pemilik usaha diharuskan untuk membeli kantong plastik sampah yang dirancang khusus untuk pemilahan sampah. Karena pembuangan sampah daur ulang tidak dikenai biaya, hal ini menyebabkan peningkatan aktivitas terkait daur ulang. Dengan adanya sistem tersebut, perhatian warga Korea terhadap aktivitas daur ulang meningkat.

쓰레기 분리수거 Pemilahan Sampah

일반 쓰레기 Sampah Umum		· 정해진 쓰레기봉투에 넣어야 합니다. Sampah bisa harus dibuang di kantong plastik yang dirancang khusus untuk pembuangan sampah. · 정해진 장소에 버려야 합니다.Sampah tersebut harus dibuang ditempat pembuangan sampah yang ditunjuk · 음식물 쓰레기는 물기를 빼고 버려야 합니다. Sampah makanan yang basah harus dikeringkan terlebih dahulu sebelum dibuang. · 쓰레기봉투는 가까운 슈퍼마켓에서 살 수 있습니다. Kantong plastik untuk pembuangan sampah biasa dan sampah makanan dibedakan dengan warna. · 쓰레기봉투의 종류와 가격 – 일반 쓰레기봉투와 음식물 쓰레기봉투가 다릅니다. Kantong plastik sampah umum dan sampah makanan dibedakan dengan warna. – 규격별로 있습니다. (5ℓ, 10ℓ, 20ℓ, 30ℓ, 50ℓ, 75ℓ) Kantong plastik tersebut dijual dalam bermacam-macam ukuran (liter). – 지역별로 쓰레기봉투의 가격이 다릅니다. Harganya bervariasi berdasarkan wilayah.
음식물 쓰레기 Sampah Makanan		
대형 쓰레기 Sampah Ukuran Besar		· 대형 쓰레기에 스티커를 붙여야 합니다. Stiker harus ditempelkan di sampah yang ukurannya besar. · 스티커는 주민자치센터에서 살 수 있습니다. stiker ini dapat di pasau layanan masyarakat bi wilayah Anda. · 스티커는 인터넷으로도 살 수 있습니다. Sticker ini juga dapat dibeli secara online.
재활용 쓰레기 Barang Yang Dapat Didaur Ulang		· 재활용 쓰레기는 분리해서 버려야 합니다. Sampah yang dapat didaur ulang harus dipisahkan dari sampah biasa. · 종이류, 빈병류, 플라스틱류가 있습니다. Sampah yang dapat dadaur-ulang dipisahkan ke dalam kategori kertas/kardus, kaca, kaleng aluminium, dan plastik.
헌 옷, 형광등, 건전지 Pakaian Tua, Bohlam Lampu Neon, Batu Baterai		· 헌 옷은 헌 옷 수거함에 넣어야 합니다. Pakaian-pakaian tua harus ditaruh di tempat pengumpulan pakaian. · 형광등, 건전지는 전용 수거함에 넣어야 합니다. Bohlam lampu neon dan batu baterai harus ditaruh di tempat pembuangan yang sesuai.

Soal 1~2 adalah soal memilih kosakata yang sesuai dengan gambar. Dengarkanlah dan pilihlah jawaban yang tepat.

[1~2] 다음 그림을 보고 알맞은 것을 고르십시오.
Perhatikan gambar berikut dan pilihlah jawaban yang tepat.

Track 66

1.  ① ② ③ ④

2.  ① ② ③ ④

Berikut adalah soal menyimak dan memilih jawaban yang tepat. Sebelum mendengarkan, perhatikan pilihan jawabannya.

[3~5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.
Dengarkanlah pertanyaan dan pilihlah jawaban yang tepat.

3. ① 날씨가 흐려서 기분이 안 좋아요.
② 너무 달아서 저는 안 먹고 싶어요.
③ 약속 시간에 늦어서 너무 미안해요.
④ 청소를 너무 안 해서 방이 더러워요.

4. ① 괜찮아요. 지난번에 한 번 봤어요.
② 싫어요. 저는 운동을 별로 안 좋아해요.
③ 죄송해요. 제가 좀 바빠서 내일은 어려워요.
④ 미안해요. 무릎이 안 좋아서 닦는 것이 힘들어요.

5. ① 좋아요. 저하고 같이 걷어요.
② 글쎄요. 저는 아까 걷었어요.
③ 그래요. 제가 바로 걷어 줄게요.
④ 맞아요. 내일 저녁에 걷을 거예요.

듣기 대본 Naskah Menyimak

1. ① 여: 쓸어요 menyapu ② 여: 닦아요 mengepel
   ③ 여: 돌려요 memutar ④ 여: 버려요 membuang
2. ① 남: 장을 봐요 berbelanja ② 남: 밥을 해요 menanak nasi
   ③ 남: 음식을 만들어요 membuat makanan ④ 남: 설거지를 해요 mencuci piring
3. 여: 방이 너무 더럽네요. Kamarnya sangat kotor.
4. 남: 투안 씨는 방을 닦을래요? Apakah Tuan mau mengepel lantai?
5. 여: 제 빨래 좀 지금 걷어 주세요. Tolong angkatkan jemuran saya sekarang.

정답 1. ④ 2. ④ 3. ④ 4. ④ 5. ③

확장 연습 Latihan Tambahan L20

1. 이것은 무엇입니까? Apakah ini?



① ② ③ ④

2. 이 사람은 무엇을 하고 있습니까? Apa yang dia lakukan?



① ② ③ ④

확장 연습 듣기 대본 Naskah Latihan Menyimak Tambahan

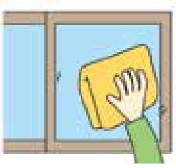
1. ① 빗자루입니다. Sapu. ② 청소기입니다. Alat penyedot debu.
   ③ 쓰레받기입니다. Serok. ④ 먼지털이입니다. Kemucing.
2. ① 방을 쓸고 있습니다. Sedang menyapu.
   ② 책상을 닦고 있습니다. Sedang mengelap meja belajar.
   ③ 설거지를 하고 있습니다. Sedang mencuci piring.
   ④ 쓰레기를 버리고 있습니다. Sedang membuang sampah.

정답 1. ③ 2. ①

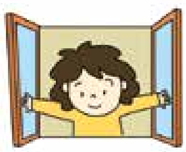
EPS-TOPIK 읽기 EPS-TOPIK Membaca

Soal nomor 1 dan 2 adalah soal memilih jawaban yang tepat sesuai gambar. Pilihlah jawaban yang sesuai dengan gambar.

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오. Perhatikan gambar berikut dan pilihlah kalimat yang tepat.

1. 

① 닦아요. ② 쓸어요.
③ 씻어요. ④ 빨아요.

2. 

① 장을 봐요. ② 빨래를 해요.
③ 창문을 열어요. ④ 반찬을 만들어요.

Berikut adalah soal membaca percakapan dan memilih jawaban untuk mengisi bagian yang kosong. Jawablah pertanyaan berikut sambil mengingat kembali pelajaran yang sudah dipelajari.

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.
Pilihlah jawaban yang tepat untuk mengisi bagian yang kosong.

3. 가: 방이 정말 ____________________. Kamarnya sangat ....
나: 요즘 청소를 너무 안 해서 그래요. Karena akhir-akhir ini jarang sekali saya bersih-bersih.

① 바빠요 ② 깨끗해요 ③ 가까워요 ④ 지저분해요

4. 가: 우리 같이 작업장을 청소할까요? Bagaimana kalau kita membersihkan tempat kerja bersama?
나: 좋아요. 제가 ____________________. Baik. Saya ....

① 작업장을 쓸게요 ② 작업장이 넓어요
③ 작업장에 없어요 ④ 작업장을 안 볼게요

5. 투안 씨, 저 리한이에요. 부탁이 있어요. 제가 오늘 아침에 옥상에 제 바지를 널었어요. 그런데 저는 오늘 기숙사에 못 들어가요. 투안 씨가 오늘 저녁에 제 바지를 좀 ____________________ 주세요. 고마워요.
Tuan, Saya Rihan. Saya mau minta tolong. Hari ini saya menjemur celana di atap, tetapi saya tidak bisa pulang ke asrama hari ini. Tolong Tuan .... celana saya malam ini, ya. Terima kasih.

① 해 ② 걷어 ③ 닦아 ④ 만들어

정답 1. ① 2. ③ 3. ④ 4. ① 5. ②

확장 연습 Latihan Tambahan

1. 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.
Perhatikan gambar berikut dan pilihlah jawaban yang tepat.



① 밀대입니다. ② 빗자루입니다.
③ 쓰레기통입니다. ④ 쓰레받기입니다.

[2-3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.
Pilihlah jawaban yang tepat untuk mengisi bagian yang kosong.

2. 일반 쓰레기와 음식물 쓰레기는 ____________ 버려야 합니다. 같은 봉투에 담아서 버리면 안 됩니다.
Sampah biasa dan sampah makanan harus dibuang secara .... Tidak boleh membuang sampah biasa dan sampah makanan dengan memasukkan ke dalam plastik yang sama.

① 몰래 ② 이미
③ 함께 ④ 따로

3. 하루 종일 일한 후에는 몸에서 땀 냄새가 많이 납니다. 그러니까 퇴근하고 집에 돌아오면 꼭 샤워를 하고 옷을 깨끗하게 ____________.
Setelah bekerja seharian badan mengeluarkan bau keringat. Oleh karena itu, kalau pulang kerja, kita harus mandi dan .... baju dengan bersih.

① 빨 줄 압니다 ② 널 줄 압니다
③ 빨아야 됩니다 ④ 널어야 됩니다

4. 이 글의 중심 내용은 무엇입니까? Apa topik utama tulisan berikut?

최근 서울시가 쓰레기 종량제 봉투의 가격을 인하하기로 했습니다. 일반용 쓰레기봉투는 10리터 기준 210원에서 180원, 음식용 쓰레기봉투는 300원에서 250원으로 가격이 낮아집니다. 다음 달부터 가까운 슈퍼마켓에서 더 저렴하게 쓰레기봉투를 살 수 있습니다.
Akhir-akhir ini, pemerintah Kota Seoul memutuskan untuk menurunkan harga kantong plastik sampah. Kantong plastik sampah biasa ukuran 10 liter turun harganya dari 210 Won menjadi 180 Won, sedangkan kantong plastik sampah makanan turun dari 300 Won menjadi 250 Won. Mulai bulan depan, kantong plastik sampah bisa dibeli di supermarket terdekat dengan harga lebih hemat.

① 쓰레기는 종류마다 정해진 봉투가 있습니다.
② 쓰레기는 종량제 봉투에 담아서 버려야 합니다.
③ 서울시는 쓰레기봉투를 더 싸게 팔기로 했습니다.
④ 음식물 쓰레기봉투는 일반 쓰레기봉투보다 쌉니다.

정답 1. ① 2. ④ 3. ③ 4. ③